

吴组缃

● 大家推荐大家读 ●

● 著名学者精心诠释

● 一代宗师殷殷推荐

● 中国古代文学的

经典读物

推荐

古代白话小说

吴组缃选编

广陵书社



吴组缃

● 大家推荐大家读 ●

推荐

古代白话小说

吴组缃选编

广陵书社



图书在版编目(CIP)数据

吴组缃推荐古代白话小说/吴组缃选编.—扬州:广陵书社,2004.6

(大家推荐大家读丛书)

ISBN 7-80694-057-X

I.吴... II.吴... III.古典小说—作品集—中国
IV.I242

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 060112 号

书 名 吴组缃推荐古代白话小说

选 编 吴组缃

责任编辑 马琳

出版发行 广陵书社

扬州市凤凰桥街 24-6 号 邮编 225002

发行部电话 (0514)7343427

网 址 www.yzqpub.com

E-mail: glss@yztoday.com

印 刷 扬州鑫华印刷有限公司

扬州市运河西路 215 号 邮编 225003

开 本 880 × 1230 毫米 1/32

印 张 8.25

字 数 220 千字

版 次 2004 年 11 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号 ISBN 7-80694-057-X/I·16

定 价 18.00 元

广陵书社版图书凡印装错误均可与出版社联系调换

编辑寄语

当代八位学界泰斗倾力推出的“大家推荐大家读”丛书，是前辈学者毕生思索、探寻、追求而得到的智慧的选择；是他们积一生治学之丰富经验，满怀挚爱向广大文学爱好者奉献的珍贵的礼物。十多年过去了，八位学者中，有的已经作古；而当年为本丛书作注的“弟子们”，如今也已成为中国古典文学研究领域的中流砥柱。因此，这一套丛书，包含了两代学者对过去、现在、未来的崇高、美好的祝愿。

文学是不朽的。

愿这套包含当代中国学者心血的丛书，能长久地与您相伴，直到永远。

《大家推荐大家读丛书》编委会名单

(以姓氏笔画为序)

马欣来 王 实 刘永明 关家鹤

孙叶锋 李春林 李 玲 胡友鸣

赵昌智 钟振振 陶 凯 梁刚建

曾学文



目 录

我国古代小说的发展及其规律 吴组缃(1)

三国演义

- 第二十四回 国贼行凶杀贵妃 皇叔败走投袁绍 (6)
第二十五回 屯土山关公约三事 救白马曹操解重围 ... (10)
第二十六回 袁本初败兵折将 关云长挂印封金 (16)
第二十七回 美髯公千里走单骑 汉寿侯五关斩六将 ... (22)
第二十八回 斩蔡阳兄弟释疑 会古城主臣聚义 (28)

水浒传

- 第七回 花和尚倒拔垂杨柳 豹子头误入白虎堂 (40)
第八回 林教头刺配沧州道 鲁智深大闹野猪林 (50)
第九回 柴进门招天下客 林冲棒打洪教头 (58)
第十回 林教头风雪山神庙 陆虞候火烧草料场 (68)
第十一回 朱贵水亭施号箭 林冲雪夜上梁山 (76)
第十二回 梁山泊林冲落草 汴京城杨志卖刀 (85)

西游记

- 第五十九回 唐三藏路阻火焰山 孙行者一调芭蕉扇 ... (94)
第六十回 牛魔王罢战赴华筵 孙行者二调芭蕉扇 ... (104)
第六十一回 猪八戒助力败魔王 孙行者三调芭蕉扇 ... (114)

儒林外史

- 第二回 王孝廉村学识同科 周蒙师暮年登上第 ... (131)
第三回 周学道校士拔真才 胡屠户行凶闹捷报 ... (139)



第 四 回 荐亡斋和尚吃官司 打秋风乡绅遭横事 ... (151)

红楼梦

第 六 回 贾宝玉初试云雨情 刘姥姥一进荣国府 ... (165)

第三十九回 村姥姥是信口开河 情哥哥偏寻根究底 ... (174)

第 四 十 回 史太君两宴大观园 金鸳鸯三宣牙牌令 ... (182)

第四十一回 栊翠庵茶品梅花雪 怡红院劫遇母蝗虫 ... (194)

第四十二回 蘅芜君兰言解疑癖 潇湘子雅谑补余音 ... (203)

快嘴李翠莲记 (219)

错斩崔宁 (231)

碾玉观音 (244)



我国古代小说的发展及其规律

吴组缃

中国的小说，也和世界各国一样，是从神话传说开始的。有人说小说有很多起源，如寓言、诸子散文等等。其实源只有一个，那就是神话传说。神话是把神人化，传说是把人神化；这两者之间的界限很难确切划分。

到魏晋南北朝，出现了志怪志人小说。这是鲁迅在《中国小说史略》中起的名字，我觉得概括得很恰当。神话传说也好，志怪志人也好，都是作为一种史实记载下来的，是靠实地访问，从民间搜集而记录下来的，因此叫作“志”。“志”是记录的意思，而不是创作。所以最初的小说，同历史归于一类。比如《穆天子传》是个神话传说，可史书上却把它归于帝王“起居注”一类；《山海经》也是神话传说，《汉书》却把它归于“地理志”中。

直到梁代萧统编《文选》，才第一个要把文学和历史区分开来。他在序中提出他的文学定义，即“事出于沉思，义归乎翰藻”。但这时他所指的文学只包括诗、文、赋，并不包括小说。我国的小说脱离历史领域而成为文学创作，还是进入唐代之后的事情。唐代的文化出现了很多新的东西，文人的思想也有所发展、开阔；这时传奇小说应运而生，如白居易写《长恨歌》，陈鸿写《长恨歌传》，白行简写《李娃传》等等，都是依照传说创作而成，不再是历史性质的东西了。唐代小说的发展主要表现在想象虚构与讲求文采，这就同过去的作品有所区分。参照萧统的文学定义，虚构、想象正是“事出于沉思”；“义归乎翰藻”则正是讲求文采。从此，小说便发展成为文学创作了，但作为史的志怪志人传统也并没有停止。

传奇小说发展到宋代就衰落了，宋代小说大致是根据史事记载完成的，没有什么虚构和富有文采的创作加工，和唐代小说大不相同。后来人们写了各个朝代的历史小说，大多走了宋代传奇的路



子，即依照史书的记载编写，作为文学作品是失败的。

这时随之兴起的是话本。话本经过文人加工，就变成许多话本小说和演义小说。如《三国演义》、《水浒传》、《西游记》等等，大都是文人采用民间创作而进行再创作的。话本是民间“说话”艺术的底本，它是经过说书艺术的千锤百炼才产生、才流传的。它以描绘精彩动人的情节场面和塑造生动活跃的人物性格见长，这就与专供人阅读的小说有了明显的不同风格，因为它们是植根于讲给人听的说书艺术的。

由这里再发展，便成为文人的独立的创作。这时不再拿民间的东西来加工了，而主要是自己创作。这一类代表作是《金瓶梅》，它在小说发展史上开辟了一条新路。无论《三国演义》、《水浒传》，还是《西游记》，写的都是非凡的人物、不寻常的英雄；而《金瓶梅》开辟了一条写平凡人的道路，通过写平凡人的日常生活，显示了现实主义文学的长足发展。《红楼梦》的道路，是《金瓶梅》所开创出来的。到了《红楼梦》，中国古代的现实主义小说，就走到了一个辉煌的顶点。

中国小说发展的脉络及特点，大致就是如此。

在这里还可以发现我国小说发展的几条规律。

其一是：中国的小说是来自民间的，是人民群众思想、愿望以及生活实际的反映；中国小说的每次发展、进步都是由优秀的文人作家向民间学习，参预、加工民间创作而取得的。

在封建制度的上升时期，《诗经》、乐府、神话传说都是政府为了了解民情，从民间搜集来的；“小说”本是“稗官”从民间搜集来，供施政参考的。志人志怪小说也是文人学习、参预民间创作的成果。唐代文人自感文意枯索，转向民间学习，从而开拓了小说创作的新境界，丰富了我国的传统文化。“说话”艺术出现后，民间的话本如《三国志平话》等，都是既粗糙又不准确的，不能代表说话艺术的成就，也不能作为流传的读物；而其中的错误、疏漏、粗糙之处，后来在文人再创作的《三国演义》中都得到了改正与润色、丰富，从而取得了更高的艺术成就。这是具有规律性的情形。

文人与民间创作结合的创作方式，使得中国古典小说呈现了重



视情节的特点。重视写情节并不意味着忽视写人物，而是要通过情节表现人物，以外在的情节动作来表现人物的内心活动和精神状态。所谓传奇，就包含了要以情节动人的意蕴。小说发展到文人独立创作之后，重视情节的特点仍然保留了下来。虽然这时的小说已不再用让人惊奇的情节来吸引人了，目的是描绘人物；但中国小说总不是静止地叙述人物的内心活动，而是偏重于通过人物的外部言和行的表现使读者体会到人物的内心活动。这是中国古典小说不同于外国小说的一点。

还有一条规律，就是史传文学对中国古典小说的影响。唐代刘知几的《史通》总结了史传文学的经验，其中说：“爱而知其丑，憎而知其善，善恶必书，是为实录。”就是说，爱它而要晓得它有缺点，恨它而要晓得它有长处。世上万事万物都是矛盾的统一体，不可能有纯粹的东西。一方面有善恶、是非之分，但好人身上有缺点，坏人身上有长处。这完全符合辩证法。古典小说对史传文学传统的继承，首先表现在对人的看法和描写上。

民间文学往往是好坏分明，坏人无好处，好人便没有坏处。史传文学作品如《左传》、《史记》等则采取“实录”的态度写人物，写得真实丰满、有血有肉。在我国古典小说中，真正地吸收史传文学写人艺术经验的第一部作品，是文人参与创作的《水浒传》。据说明代士大夫案上总摆着两部书，一部《庄子》，一部《水浒传》。其所以如此，是认为《水浒传》笔法好。好，首先表现在它如“明镜照物，妍媸毕露”的高明的写人艺术上。这就使中国小说的人物描写大大推进一步。从《水浒传》开始，而后才有《儒林外史》、《红楼梦》。史传文学不是源，而是流。

再有一个规律性的东西，就是中国小说创作多是立足于现实，不脱离现实，否则就没有生命力。任何神话都产生于现实，都是为了说明一个现实问题、根据一个现实问题的触发而幻想出来的。幻想一旦脱离了现实，神话也就不再广泛流传。小说创作也是如此。

举《西游记》为例，书中写的虽多是神妖奇幻的境界，但唐僧“八十一难”中遇到的所有魔怪、各种磨难都是现实生活中有的。明代没有宰相，大臣地位很低，主要的政治权力落在太监手里。太监

大多没有文化，只要权力与财物；而他们作为皇帝的代表，驻守全国各地，收税纳捐，权力极大。福建有一个太监高宗，权倾一时，据他身边的卫生顾问说，吃一千个小孩脑子，就可以使他的生理恢复正常。这使民间小孩吓得心惊胆战。由此，吴承恩在《西游记》中写要吃小儿心肝的“小子国”便不是没有现实根据的。再如明代另一危害最大的政治势力锦衣卫，也遍布全国，朝野恐怖。《西游记》中所写的魔怪总是从神佛那里来；而民间的妖怪又总是在被孙悟空打得快死时被神佛收去使用，也是有现实根据的。一部《西游记》，孙悟空先是大闹天宫，而后陪唐僧取经，降魔伏怪，仍是继续同神佛统治势力作斗争。孙悟空的胜利总是大快人心，正是辛辣地挖苦与讽刺了神佛，即现实统治势力。吴承恩在他的志怪小说《禹鼎志》序中说：“虽然吾书名名为志怪，盖不专明鬼，时纪人间变异，亦微有鉴戒寓焉。”正是因为《西游记》这样立足于现实，才引起当时的轰动并得到广泛流传。再如《三国演义》、《水浒传》，表现了民族感情，正是现实的民族矛盾的反映。书中以汉、宋为正统，这不是历史观，而是现实的反映，不能以历史的标准来要求。正是作者立足于现实的创作精神，才使作品有了旺盛的生命力。

另外，中国小说受封建统治文化的压迫摧残，发展极为艰难。明清士人更以写小说为耻辱，以致许多伟大的作家生活、创作条件都全无保障，许多伟大的作品不知道作者是谁。从这里可以感受到封建文化对小说创作的残酷扼杀，也更可以感觉到那些古典现实主义大作家和他们的不朽作品的崇高可贵。

人类的文明是继承发展的，没有继承就发展不了。人同动物的区别在哪里？最要紧的区别，就是人可以积累经验、传递知识，而动物没有这个本领。社会主义文化不是从天上掉下来的，必须把古代的优秀文化传统继承下来。像我们吃花生，把壳剥掉，把皮搓掉，吃花生仁。你要吃，这就是继承；去掉皮、壳，这就是批判、选择。我们要善于继承古代文化的优秀传统，在继承的基础上，发展我们新的文化。

中国古代白话小说的成就不是这一本书所可以概括的。古代白话小说的优秀代表作品如《三国演义》、《水浒传》、《西游记》、



《金瓶梅》、《儒林外史》、《红楼梦》等都是值得反复阅读、整体研究的。不过古人也说：“窥一斑以知全豹。”那么这本书也就是作为豹之一斑，作为青少年读者全面阅读、学习古代白话小说的一个开端罢了。

三国演义

第二十四回

国贼行凶杀贵妃 皇叔败走投袁绍

却说曹操见了衣带诏，与众谋士商议，欲废却献帝，更择有德者立之。程昱谏曰：“明公所以能威震四方，号令天下者，以奉汉家名号故也。今诸侯未平，遽行废立之事^{〔1〕}，必起兵端矣。”操乃止。只将董承等五人，并其全家老小，押送各门处斩。死者共七百余。城中官民见者，无不下泪。后人诗叹董承曰：

密诏传衣带，天言出禁门。当年曾救驾，此日更承恩。

忧国成心疾，除奸入梦魂。忠贞千古在，成败复谁论。

又有叹王子服等四人诗曰：

书名尺素矢忠谋，慷慨思将君父酬。

赤胆可怜捐百口，丹心自是足千秋。

且说曹操既杀了董承等众人，怒气未消，遂带剑入宫，来弑董贵妃。——贵妃乃董承之妹，帝幸之，已怀孕五月。——当日帝在后宫，正与伏皇后私论董承之事至今尚无音耗。忽见曹操带剑入宫，面有怒容，帝大惊失色。操曰：“董承谋反，陛下知否？”帝曰：“董卓已诛矣。”操大声曰：“不是董卓！是董承！”帝战栗曰：“朕实不知。”操曰：“忘了破指修诏耶？”帝不能答。操叱武士擒董妃至。帝告曰：“董妃有五月身孕，望丞相见怜。”操曰：“若非天败，吾已被害。岂得复留此女，为吾后患！”伏后告曰：“贬于冷宫，待分娩了，杀之未迟。”操曰：“欲留此逆种，为母报仇乎？”董妃泣告曰：“乞全尸而死，勿令彰露。”操令取白练至面前。帝泣谓妃曰：“卿于九泉之下，勿怨朕躬！”言讫，泪下如雨。伏后亦大哭。操怒曰：“犹作儿女态耶！”叱武士牵出，勒死于宫门之外。后人诗叹董妃曰：

春殿承恩亦枉然，伤哉龙种并时捐。



堂堂帝主难相救，掩面徒看泪涌泉。

操谕监宫官曰：“今后但有外戚宗族，不奉吾旨，辄入宫门者，斩。守御不严，与同罪。”又拨心腹人三千充御林军，令曹洪统领，以为防察。

操谓程昱曰：“今董承等虽诛，尚有马腾、刘备，亦在此数，不可不除。”昱曰：“马腾屯军西凉，未可轻取；但当以书慰劳，勿使生疑，诱入京师，图之可也。刘备现在徐州，分布犄角之势，亦不可轻敌。况今袁绍屯兵官渡，常有图许都之心。若我一旦东征，刘备势必求救于绍。绍乘虚来袭，何以当之？”操曰：“非也。备乃人杰也，今若不击，待其羽翼既成，急难图矣。袁绍虽强，事多怀疑不决，何足忧乎！”正议间，郭嘉自外而入。操问曰：“吾欲东征刘备，奈有袁绍之忧，如何？”嘉曰：“绍性迟而多疑，其谋士各相妒忌，不足忧也。刘备新整军兵，众心未服，丞相引兵东征，一战可定矣。”操大喜曰：“正合吾意。”遂起二十万大军，分兵五路下徐州。

细作探知，报入徐州。孙乾先往下邳报知关公，随至小沛报知玄德。玄德与孙乾计议曰：“此必求救于袁绍，方可解危。”于是玄德修书一封，遣孙乾至河北。乾乃先见田丰，具言其事，求其引进。丰即引孙乾入见绍，呈上书信。只见绍形容憔悴，衣冠不整。丰曰：“今日主公何故如此？”绍曰：“我将死矣！”丰曰：“主公何出此言？”绍曰：“吾生五子，惟最幼者极快吾意，今患疥疮，命已垂绝。吾有何心更论他事乎？”丰曰：“今曹操东征刘玄德，许昌空虚，若以义兵乘虚而入，上可以保天子，下可以救万民。此不易得之机会也，惟明公裁之。”绍曰：“吾亦知此最好，奈我心中恍惚，恐有不利。”丰曰：“何恍惚之有？”绍曰：“五子中惟此子生得最异，倘有疏虞，吾命休矣。”遂决意不肯发兵，乃谓孙乾曰：“汝回见玄德，可言其故。倘有不如意，可来相投，吾自有相助之处。”田丰以杖击地曰：“遭此难遇之时，乃以婴儿之病，失此机会！大事去矣，可痛惜哉！”跌足长叹而出〔2〕。



孙乾见绍不肯发兵，只得星夜回小沛见玄德，具说此事。玄德大惊曰：“似此如之奈何？”张飞曰：“兄长勿忧。曹兵远来，必然困乏；乘其初至，先去劫寨，可破曹操。”玄德曰：“素以汝为一勇夫耳。——前者捉刘岱时，颇能用计；今献此策，亦中兵法。”乃从其言，分兵劫寨。

且说曹操引军往小沛来。正行间，狂风骤至，忽听一声响亮，将一面牙旗吹折。操便令军兵且住，聚众谋士问吉凶。荀彧曰：“风从何方来？吹折甚颜色旗？”操曰：“风自东南方来，吹折角上牙旗，旗乃青红二色。”彧曰：“不主别事，今夜刘备必来劫寨。”操点头。忽毛玠入见曰：“方才东南风起，吹折青红牙旗一面。主公以为主何吉凶？”操曰：“公意若何？”毛玠曰：“愚意以为今夜必主有人来劫寨。”后人诗叹曰：

吁嗟帝冑势孤穷^[3]，全仗分兵劫寨功。

争奈牙旗折有兆，老天何故纵奸雄？

操曰：“天报应我，当即防之。”遂分兵九队，只留一队向前虚扎营寨，余众八面埋伏。是夜月色微明。玄德在左，张飞在右，分兵两队进发；只留孙乾守小沛。

且说张飞自以为得计，领轻骑在前，突入操寨，但见零零落落，无多人马，四边火光大起，喊声齐举。飞知中计，急出寨外。正东张辽、正西许褚、正南于禁、正北李典、东南徐晃、西南乐进、东北夏侯惇、西北夏侯渊，八处军马杀来。张飞左冲右突，前遮后当；所领军兵原是曹操手下旧军，见事势已急，尽皆投降去了。飞正杀间，逢着徐晃大杀一阵，后面乐进赶到。飞杀条血路突围而走，只有数十骑跟定。欲还小沛，去路已断；欲投徐州、下邳，又恐曹军截住；寻思无路，只得望芒砀山而去。

却说玄德引军劫寨，将近寨门，忽然喊声大震，后面冲出一军，先截去了一半人马。夏侯惇又到。玄德突围而走，夏侯渊又从后赶来。玄德回顾，止有三十余骑跟随；急欲奔还小沛，早望见小沛城中火起，只得弃了小沛；欲投徐州、下邳，又见曹军漫山塞野，截住去



路。玄德自思无路可归，想：“袁绍有言，‘倘不如意，可来相投’，今不若暂往依栖，别作良图。”遂望青州路而走，正逢李典拦住。玄德匹马落荒望北而逃，李典掳将从骑去了。

且说玄德匹马投青州，日行三百里，奔至青州城下叫门。门吏问了姓名，来报刺史。刺史乃袁绍长子袁谭。谭素敬玄德，闻知匹马到来，即便开门相迎，接入公廨，细问其故。玄德备言兵败相投之意。谭乃留玄德于馆驿中住下，发书报父袁绍；一面差本州人马，护送玄德。至平原界口，袁绍亲自引众出邳郡三十里迎接玄德。玄德拜谢，绍忙答礼曰：“昨为小儿抱病，有失救援，于心怏怏不安。今幸得相见，大慰平生渴想之思。”玄德曰：“孤穷刘备，久欲投于门下，奈机缘未遇。今为曹操所攻，妻子俱陷，想将军容纳四方之士，故不避羞惭，径来相投。望乞收录，誓当图报。”绍大喜，相待甚厚，同居冀州。

且说曹操当夜取了小沛，随即进兵攻徐州。糜竺、简雍守把不住，只得弃城而走。陈登献了徐州。曹操大军入城，安民已毕，随唤众谋士议取下邳。荀彧曰：“云长保护玄德妻小，死守此城。若不速取，恐为袁绍所窃。”操曰：“吾素爱云长武艺人材，欲得之以为己用，不若令人说之使降^[4]。”郭嘉曰：“云长义气深重，必不肯降。若使人说之，恐被其害。”帐下一人出曰：“某与关公有一面之交，愿往说之。”众视之，乃张辽也。程昱曰：“文远虽与云长有旧，吾观此人，非可以言词说也。某有一计，使此人进退无路，然后用文远说之，彼必归丞相矣。”正是：整備窝弓射猛虎^[5]，安排香饵钓鳖鱼。未知其计若何，且听下文分解。

【注释】

- [1] 遽 (jù 巨)：匆忙、急促。
 [2] 跌足：即顿足、跺脚。
 [3] 胄 (zhòu 宙)：指帝王或贵族的后代。
 [4] 说 (shuì 睡)：劝说。

[5] 窝弓：猎人猎获猛兽所用的伏弩。

第二十五回

屯土山关公约三事 救白马曹操解重围

却说程昱献计曰：“云长有万人之敌，非智谋不能取之。今可即差刘备手下投降之兵，入下邳，见关公，只说是逃回的，伏于城中为内应；却引关公出战，诈败佯输，诱人他处，以精兵截其归路，然后说之可也。”操听其谋，即令徐州降兵数十，径投下邳来降关公。关公以为旧兵，留而不疑。次日，夏侯惇为先锋，领兵五千来搦战^{〔1〕}。关公不出，惇即使人于城下辱骂。关公大怒，引三千人马出城，与夏侯惇交战。约战十余合，惇拨回马走。关公赶来，惇且战且走。关公约赶二十里，恐下邳有失，提兵便回。只听得一声炮响，左有徐晃，右有许褚，两队军截住去路。关公夺路而走，两边伏兵排下硬弩百张，箭如飞蝗。关公不得过，勒兵再回，徐晃、许褚接住交战。关公奋力杀退二人，引军欲回下邳，夏侯惇又截住厮杀。公战至日晚，无路可归，只得到一座土山，引兵屯于山头，权且少歇。曹兵团团将土山围住。关公于山上遥望下邳城中火光冲天。——却是那诈降兵卒偷开城门，曹操自提大军杀入城中，只教举火以惑关公之心。——关公见下邳火起，心中惊惶，连夜几番冲下山来，皆被乱箭射回。

捱到天晓，再欲整顿下山冲突，忽见一人跑马上山来，视之乃张辽也。关公迎谓曰：“文远欲来相敌耶？”辽曰：“非也。想故人旧日之情，特来相见。”遂弃刀下马，与关公叙礼毕，坐于山顶。公曰：“文远莫非说关某乎？”辽曰：“不然。昔日蒙兄救弟，今日弟安得不救兄？”公曰：“然则文远将欲助我乎？”辽曰：“亦非也。”公曰：“既不助我，来此何干？”辽曰：“玄德不知存亡，翼德未知生死。昨夜曹公已破下邳，军民尽无伤害，差人护卫玄德家眷，不许惊扰。如此相待，弟特来报兄。”关公怒曰：“此言特说我也。吾今虽处绝地，